



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2023-114

Pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, the Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Areas 37 and 38.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 11th day of November, 2023.

Doug Wentzen
Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR LOBSTER IN LOBSTER FISHING AREAS 37 AND 38

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-114.

Variation

2. Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-109 is hereby revoked.
3. The close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Areas 37 and 38, as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in items 37 and 38 of Schedule XIV thereto, are hereby varied such that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the Lobster Fishing Area set out in column I of the Table to this Order during the close time set out in column II.

Table

Item	Column I		Column II
	Lobster Fishing Area No.		Close Time
37	That portion of Lobster Fishing Area 37 enclosed by rhumb lines joining the following points in the order in which they are listed:		Jan. 15 to 07:00 h Mar. 31 and June 30 to 07:00 h Nov. 13
	Point	North Latitude	West Longitude
	1	44°50'	66°50'45"
	2	44°53'	66°40'
	3	44°53'	66°20'
	4	44°50'	66°12'30"
	5	44°50'	66°50'45"
38	38		June 30 to 07:00 h Nov. 13

Note: Coordinates are expressed using the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Coming into Force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until November 15, 2023 unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2023-114 has been issued to vary the close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Area 38 and a portion of Lobster Fishing Area 37 for the 2023 season.

Lobster Fishing Area 38 and that portion of Lobster Fishing Area 37 described below will open at 07:00 hours on November 13, 2023.

Affected Portion of Lobster Fishing Area 37:

That portion of Lobster Fishing Area 37 enclosed by rhumb lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44°50'	66°50'45"
2	44°53'	66°40'
3	44°53'	66°20'
4	44°50'	66°12'30"
5	44°50'	66°50'45"

Note: Coordinates are expressed using the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-109 is hereby revoked.

For more information please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification 2023-114

En vertu du paragraphe 6(1) du Règlement de pêche (dispositions générales), le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe modifiant les heures de fermeture de la pêche au homard dans les zones de pêche du homard 37 et 38.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 11 novembre 2023.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HOMARD DANS LES ZONES DE PÊCHE DU HOMARD 37 ET 38

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2023-114.

Modification

2. L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2023-109 est par la présente abrogée.
3. Les périodes de fermeture pour la pêche au homard dans les zones de pêche du homard 37 et 38, telles qu'elles sont fixées par le paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquées aux articles 37 et 38 de l'annexe XIV de ce règlement, sont modifiées de sorte que personne ne peut pêcher le homard, posséder un homard ou avoir un casier à homard à bord d'un navire dans la zone de pêche du homard indiquée dans la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant la période de fermeture indiquée dans la colonne II.

Tableau

Article	Colonne I		Colonne II
	Zone de pêche du homard n°		Période de fermeture
37	La partie de la zone de pêche du homard 37 délimitée par des lignes de rhumb reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:		15 janv. à 7 h 00 le 31 mars et 30 juin à 07 h 00 le 13 nov.
	Point	Latitude nord	Longitude ouest
	1	44°50'	66°50'45"
	2	44°53'	66°40'
	3	44°53'	66°20'
	4	44°50'	66°12'30"
	5	44°50'	66°50'45"
38	38		30 juin à 07 h 00 le 13 nov.

Remarque: Les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

Entrée en vigueur

4. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 15 décembre 2023.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes donne avis que l'ordonnance de modification n° MAR-VAR-2023-114 a été émise pour modifier les périodes de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 38 et dans certaines eaux de la zone de pêche du homard 37 pour la saison 2023.

La zone de pêche du homard 38 et la partie de la zone de pêche du homard 37 décrite ci-dessous ouvriront à 7 h 00 le 13 novembre 2023.

Partie concernée de la zone de pêche du homard 37 :

La partie de la zone de pêche du homard 37 délimitée par des lignes de rhumb reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44°50'	66°50'45"
2	44°53'	66°40'
3	44°53'	66°20'
4	44°50'	66°12'30"
5	44°50'	66°50'45"

Remarque: Les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2023-109 est par la présente abrogée.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes